



大会

第六十四届会议

正式记录

Distr.: General
17 December 2009
Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会
(第四委员会)

第 3 次会议简要记录

2009 年 10 月 6 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

- 主席: 纳赛尔先生 (卡塔尔)
- 嗣后: 斯科罗德鲁斯-福克斯夫人(副主席) (芬兰)
- 嗣后: 纳赛尔先生 (卡塔尔)
- 嗣后: 佩特库斯先生(副主席) (立陶宛)

目录

- 议程项目 35: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)*
- 议程项目 36: 影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动(续)*
- 议程项目 37: 各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)*
- 议程项目 38: 会员国向非自治领土居民提供学习和训练便利(续)*
- 议程项目 39: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续)*
- 议程项目 39: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续)

听取非自治领土代表和请愿人的申诉

* 委员会决定共同审议的项目。

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



下午 3 时 15 分宣布开会。

议程项目 35: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续) (A/64/23 和 A/64/23/Corr. 2(第七章和第十二章)和 A/64/67)

议程项目 36: 影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动(续) (A/64/23 和 A/64/23/Corr. 2(第五章和第十二章))

议程项目 37: 各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续) (A/64/23 和 A/64/23/Corr. 2(第六章和第十二章)和 A/64/62)

议程项目 38: 会员国向非自治领土居民提供学习和训练便利(续) (A/64/69、A/64/69/Corr. 1 和 A/64/69/Corr. 2)

议程项目 39: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续) (A/64/23, A/64/23/Corr. 1、A/64/23/Corr. 2(第八、九、十、十一和十二章)、A/64/70 和 A/64/185)

听取非自治领土代表和请愿人的申诉

新喀里多尼亚问题(A/C.4/64/6)

1. 主席说,根据委员会的通常做法,非自治领土的代表和请愿人将应邀在委员会发言并在发言后退席。

2. **Gomes 先生**(新喀里多尼亚总理)在审查《努美阿协议》的要点后说,该协定做出了通过与法国分享主权解放新喀里多尼亚的规定。此种共享主权还赋予了新喀里多尼亚一个国际角色。它是太平洋岛屿论坛和美拉尼西亚先锋小组的正式成员,并在太平洋地区保留了代表机构。该国政府已决定每年向《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会和第四委员会报告该国的情况。作为国际外联的一部分,新喀里多尼亚希望继续参加特别委员会的年度研讨会。在此方面,该国希望主办 2010 年关于非殖民化的区域研讨会。

3. 《马提翁协议》和《努美阿协议》为更平等的经济和社会发展以及恢复不同省份间的平衡创造了有利环境。确实,这些省份在主要的生产铁和镍的企业中拥有大部分股份,并且在进行恢复土地所有权平衡的大量工作后,一半的传统土地现在归卡纳克人所有。已采取很多措施,确保更广泛地顾及卡纳克人的特性,包括通过恢复卡纳克地名、在学校引入卡纳克语言和介绍传统知识。

4. 在教育、解决社会不平等、确保各个省份的平等发展和帮助年轻人(他们中的一些人正在努力应对酗酒和滥用药物问题)融入现代世界方面仍需开展大量工作。他提到大会第 63/106 号决议第 11 段,说他已经邀请了所有支持和反对独立的鼓吹者开始进行讨论,以在第四届(5 年)议会任期(2014 至 2019 年)中举行《努美阿协议》中规定的全民投票。

5. **Lauouvea 女士**(卡纳克社会主义民族解放阵线(卡纳克民阵))说《努美阿协议》是一个非殖民化协议,该协议会使新喀里多尼亚在法兰西共和国领导下采取最充分的自治形式。所有公共政策和行动应取得最低限度共识的支持。由于《努美阿协议》规定应向新喀里多尼亚移交权力,必须改善该领土的治理,以使新喀里多尼亚拥有全部决策权。在此方面,需要发展新喀里多尼亚的人力资源。

6. 为确保该国的发展是可持续的,其经济必须是多样化的,包括通过使用从镍中获得的收入,该收入还可用于解决省级发展的不平衡问题。在为发展供资和实施旨在将公共财政建立在可靠基础上的结构改革方面也存在不平衡问题。财富的不均衡分配也非常令人关切;超过四分之一的人口生活在贫困线以下,很多人没有像样的住房。

7. 卡纳克民阵继续宣传共命运同患难的思想,如果新喀里多尼亚做出此种决定,这可能成为一种民族特性。1998 年,新喀里多尼亚人接受了挑战,显示非殖民化可以采取民主与和平的方式。但是,该程序需要制定透明的公共政策。因此在该《协议》规定的关于

自决的全民投票五年之前，她呼吁联合国协助该国评估公共政策，确保《努美阿协议》带来的希望不会破灭。

美属维尔京群岛问题(A/C.4/64/4 和 Add.1)

8. **Browne 先生**以个人身份发言，他说在移交丹属西印度群岛时没有终止奴隶制是一个错误，必须纠正，并且必须为此道歉。在这方面，他呼吁丹麦和美国当局设立一个真相与和解委员会，以解决丹麦和美属维尔京群岛很多人提出的历史差错和关切事项。美属维尔京群岛的老年居住者的地位问题应得到有尊严的解决。在维尔京群岛、丹麦和美利坚合众国之间达成和解有利于人类的最高利益。世界各国政府应更积极地工作，废除危害极大的奴隶制和殖民主义。

9. 副主席斯克罗德鲁斯-福克斯夫人(芬兰)主持会议。

10. **James II 先生**(第五次美属维尔京群岛制宪会议)说，制宪会议的工作，尤其是起草过程和重要的教育阶段的启动，受到资源不足的严重阻碍。在这方面，他相信，如果管理国不愿意根据《联合国宪章》第七十三条(丑)款提供援助，它将促进该领土获得联合国的选举援助。

11. 在审查宪法草案的规定后，他注意到该草案除其他外，将维尔京群岛的土生岛民更广泛地定义为在该领土出生者或在当地出生者的后代。在宪法中提及土生岛民十分重要，因为该领土的土生人口在不断减少，根据最近的数字，占人口的 51.3%。这种减少对于人民的自我认同有重要影响。相关规定是只有祖辈在维尔京居住的岛民或土生维尔京岛民可以被任命为总督或副总督，并且祖辈在维尔京居住的岛民不用缴纳财产税。他希望了解为何有关原住民权利的类似规定是美国管理的其他自治领土宪法的一部分，而对于维尔京群岛，这种权利似乎引起了特定利益集团的反感。

12. 第五次制宪会议确信，它将赢得在该领土最高法院针对总督不将宪法草案转递给管理国的单方决定

提起的诉讼，总督的理由是其中一些规定与适用于该领土的美国宪法不符。胜诉将为该领土实现充分自治的下一个步骤奠定基础。

西撒哈拉的问题(A/C.4/64/5, A/C.4/64/5/Add.1-9、13-21、36、38、54、58)

13. **赫夫女士**(教育儿童国际协会)说，为改变居住在阿尔及利亚和摩洛哥的数千撒哈拉人的生活，可以采取五个具体措施，包括继续进行萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)和摩洛哥之间的对话；促进有争议地区的经济发展；收集准确数据，包括关于撒哈拉局势的人数统计；调查侵犯人权的情况，包括奴隶制、强迫拘留、限制行动和拒绝提供工作；以及采用拟议自治计划。尽管她在过去曾支持过全民投票，现在她敦促委员会通过自治计划，使撒哈拉人民可以立即与世界其他地方的人民交流。

14. **Farish 女士**(律师)说，最近有关撒哈拉人民成为基地组织招募目标的报告使撒哈拉人民的问题引起了新的重视。她提出，撒哈拉人民可能从类似美国土著人在美利坚合众国享有的“附属主权”地位中受益。逐渐实现独立的方式是最好的。如果波利萨里奥阵线或阿拉伯撒哈拉民主共和国(撒哈拉共和国)想要代表撒哈拉人民发言，就需要展示无暇的人权记录、透明的财政情况、准备妥协的态度和允许中立专家进行普查的意愿。委员会应考虑提供更多援助，以及根据这些因素做进一步的谈判。作为建立信任措施方案的一部分，除了现行的允许通过航空途径探亲，还应允许通过陆路进行探亲。

15. **Basinet 女士**以个人身份发言，她说作为生活“自给自足”的社区，撒哈拉人民可以从太阳能中大大受益。一些创新、花费不多和容易组装的太阳能设备已成功地在埃塞俄比亚和阿富汗等地使用，可能有助于撒哈拉人民参与发展进程。

16. **Banda 女士**(耶稣如磐石社区教会)说，她将提供未经过滤的目击者证词，而不是批评联合国未能实施撒哈拉人民的自决权利。她阅读了两名难民的自述，

其中描写了他们终生对家园的渴望、恶劣的生活条件，以及对摩洛哥和联合国不守信用、推迟全民投票的失望。

17. **Lenz 女士** (不被忘记国际) 说，她已经在难民营工作了 10 年。她阅读了难民儿童的若干来信，信中描述了他们艰苦的生活条件和对家园的渴望。

18. **Stanley 女士** 以个人身份发言，她说继续忽视撒哈拉人民对自决的迫切需要是不人道的。

19. **Stanley 先生** (RockFish 教会) 说，联合国应当根据非殖民化宣言，立即履行其承诺，在西撒哈拉组织全民投票，使该领土的人民行使自决权利。

20. **Kustusch 先生** 以个人身份发言，他说在最近去撒哈拉共和国的访问中，发现撒哈拉人民为建设一个有生存能力的国家已做好准备，该国将成为摩洛哥的良好邻邦，并成为国际社会的建设性成员。在面临重重困难的情况下，难民建立了基础设施、服务、教育系统、保健系统和职业军队和警察。尽管波利萨里奥阵线流亡政府并不完美，但是比很多联合国会员国政府更加民主。他敦促摩洛哥承认《联合国宪章》规定的非殖民化原则，并且敦促联合国强制实施这些原则。

21. **Abboud 先生** 以个人身份发言，他表示支持国际社会解决西撒哈拉冲突的努力和自治计划。然后，他引用前波利萨里奥阵线前成员毛里塔尼亚人 Abdel Jalil Ould Khouna 的证词，Abdel 被指控与法国和毛里塔尼亚特工合作，在廷杜夫难民营被监禁五年，受到酷刑的折磨，以至无法使用右臂。前一年该证词与其他很多证词一起递交给秘书长办公室，还请求秘书长办公室调查波利萨里奥阵线实施的此种记录在案的绑架、任意逮捕、酷刑、种族灭绝和暴力侵害妇女等严重侵犯人权的行为。

22. 他提醒参与多轮磋商的各方，《战争罪及危害人类罪不适用诉讼时效国际公约》和《公民及政治权利国际公约》适用于西撒哈拉冲突，只有向人权受侵犯的受害人支付公平的赔偿和起诉犯罪人之后，冲突才能得以解决。

23. 主席纳赛尔先生(卡塔尔)重新主持会议。

24. **Stevens 女士** (罗伯特·弗·肯尼迪正义和人权中心) 代表 2008 年罗伯特·弗·肯尼迪人权奖得主 Aminatou·Haidar 女士发言，她说摩洛哥政府对萨哈拉人民实施了严重侵犯人权行为，因为他们参加了支持自决的和平示威。镇压措施包括杀戮、绑架、被迫失踪、酷刑、剥夺言论自由和拒绝给予医治。她对国际社会在此种侵犯人权行为面前保持缄默表示遗憾。

25. 撒哈拉的人权组织一直未被允许注册，因此无法组织会议。学生被禁止前往其他地方参加冲突解决方案。她呼吁本组织扩大联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的任务规定，并呼吁本组织采取措施确保摩洛哥尊重撒哈拉人民的尊严和基本人权。

26. **Nedrebo 女士** (美利坚合众国联合国协会) 表示全力支持联合国在西撒哈拉的工作，并希望这些工作以西撒哈拉人民在自由和公平的全民投票中行使其自决权利而告终。西撒特派团的任务将得到扩展，以涵盖部署地区的人权。

27. 她的协会一直以各种方式支持撒哈拉难民，包括通过旨在提供更多的知识和研究机会的图书馆项目和为阿尔及利亚难民营的撒哈拉妇女提供获得技术和信息的途径。

28. **García Díaz 女士** (西撒哈拉基金会) 宣读了一份西班牙各个立法机构和议会一致通过的宣言。该宣言赞扬了撒哈拉人民及其唯一合法代表波利萨里奥阵线的耐力和开诚布公的对话；欢迎曼哈塞特回合会谈，并敦促国际组织，尤其是联合国，通过安全理事会和欧洲联盟承担西班牙在此事中的责任，从而为举行关于自决的全民投票创造必要条件；谴责该领土上所有侵犯人权行为；呼吁印发所有联合国人权事务高级专员办事处编制的关于摩洛哥占领的西撒哈拉人权状况的报告；敦促第四委员会正式宣布西撒哈拉为“被占领土”，国际人道主义法、包括 1949 年日内瓦第四公约将适用于该地区；呼吁秘书长扩大西撒特派

团的任务，使其涵盖人权领域的问题。此外，该宣言敦促欧洲联盟谴责摩洛哥在该领土公然侵犯人权的行为；敦促欧洲联盟不要与摩洛哥就开采西撒哈拉自然资源达成协议，因为此种协议将违反国际法。最后，西班牙或欧洲联盟的任何成员均不应向摩洛哥销售武器。

29. **Loza Aguirre 先生** (巴斯克议会议员) 表示希望西撒哈拉的非殖民化尽快结束。在描述最近对阿尤恩的访问时，他指出那里的摩洛哥人要么强烈拥护他们的国家将西撒哈拉宣称为一个南方省份，要么受到惩罚处于国内流放状态，让人想起佛朗哥时代的西班牙。而另一方面，西撒哈拉人在自己的土地上被看作陌生人，被命令不向他人显露作为一个民族的特征。任何公开表明此种特征的行为都受到了暴力镇压。那些因行使自己的权利而受到虐待的人被警告不得报告这些侵权行为。尽管如此，大多数人仍希望能够行使他们的自决权利。

30. 尽管联合国在该领土上设有机构，但是仍然发生了这些侵犯人权的事件。虽然法庭已命令摩洛哥政府承认和允许若干撒哈拉人权协会登记，该国政府拒绝采取这些行动。他呼吁联合国保护西撒哈拉人民的生命权、人身安全和组建摩洛哥法律承认的协会的基本权利。本组织还应确保西撒哈拉的非殖民化。

31. **López Ortiz 先生** (全国声援撒哈拉人民联合会) 说应扩大西撒特派团的任务，使其包括保护西撒哈拉人民的人权，只要摩洛哥不遵守联合国协议和国际法，西撒哈拉人民将永远无法行使自决权利。

32. 唯一公平和持久的冲突解决方案是在观察员在场的情况下，通过全民投票给予撒哈拉人民行使自决权利的机会。尽管这是《解决计划》、《休斯敦协定》和《贝克计划》追求的目标，国际社会对摩洛哥的不妥协态度及其非法占有和开采领土的资源(包括渔业资源)过于宽容。欧洲联盟显然对摩洛哥采取绥靖政策。

33. 他注意到，仍担任西撒哈拉管理国的西班牙不久后将接任欧洲联盟轮值主席，鉴于该国对这个问题的

历史和道德责任，他请求西班牙政府带头寻找一个公平和持久的冲突解决方案。

34. 整个西北非的和平与安全岌岌可危。已经到了强制实施一个解决方案的时候。如果安全理事会无法提出替代《贝克计划》的任何其他方案，那么就应当从《联合国宪章》的第六章转到第七章，以确保已承受太多苦难的西撒哈拉英雄的人民可以和平、有尊严地生活，自由决定自己的未来。

35. **Aït-Baala 女士** (国际妇女行动组织) 提出对该棘手问题应采取更加现实的办法，她说，为撒哈拉区域谈判获得自治地位的倡议，将在该区域历史上掀开新的篇章。国际社会应支持这一工作，以结束生活在阿尔及利亚难民营恶劣条件中约 50 000 人长达 34 年的痛苦。联合国难民事务高级专员办事处必须履行职责，开展一项普查。如果国际社会无法保证难民返回的权利或保证他们的安全或基本人权，那么就应认真考虑将他们迁移到另一个国家。

36. 尽管国际社会不应忘记冲突的直接受害者，还应铭记连带受害者的存在，包括 1975 年为报复“绿色进军”从阿尔及利亚草率驱逐出境的 350 000 名摩洛哥人，以及被迫失踪的 210 个人。联合国在该区域结束冲突，使有关各方将重点放在加强阿拉伯马格里布联盟上，是绝对必要的。

37. **Briónes Vives 先生** (西撒哈拉问题国际法学家协会) 说，这个问题的确是一个非殖民化问题，摩洛哥占领着入侵的领土。它的主张是非法的，关于自决的全民投票不应取决于撒哈拉人民与摩洛哥之间的事先协定。摩洛哥必须遵守国际法的一般原则，包括自决权普遍适用原则。

38. 副主席 Petkus 先生 (立陶宛) 主持会议。

39. **Debeche 先生** 以阿尔及尔大学政治学教授的个人身份发言，他说摩洛哥自治计划是一个旨在使占领永久化的旧殖民策略，只是名义不同。十分具有讽刺意味的是，1991 年摩洛哥军队与联盟部队共同战斗，以使科威特摆脱伊拉克的占领并获得自由，而摩洛哥自

己正在占领西撒哈拉。摩洛哥还采取了其他一些自相矛盾的立场。它与毛里塔尼亚分割了西撒哈拉，并修建了一堵 2 400 公里长的隔离墙，将该领土分成两半，这两个举动都默认该领土不属于摩洛哥。它在一开始宣称毛里塔尼亚为摩洛哥的一部分后，曾经表示愿意承认毛里塔尼亚的独立。它在 1975 年入侵西撒哈拉前，甚至承认了西撒哈拉的独立权利。摩洛哥没有理由害怕独立的西撒哈拉。波利萨里奥阵线一再宣称它愿意成为摩洛哥的建设性伙伴，并且撒哈拉共和国已经是非洲联盟的创始成员。

40. **Boulmerka 女士**以奥林匹克冠军的个人身份发言，她说使她格外痛苦的是，年轻的撒哈拉运动员无法渴求在国际比赛中代表他们的人民。她敦促委员会迅速采取行动，使撒哈拉人民摆脱摩洛哥殖民主义。

41. **Machín 先生**以个人身份发言，他说西撒哈拉问题是由西班牙佛朗哥政权造成的，摩洛哥为扩展其领土利用了这一问题。阿尔及利亚、摩洛哥、联合国和阿拉伯马格里布联盟需要商定一个解决方案，使西撒哈拉成为自治区域，使其地位与加那利群岛自治大区类似，这可能成为融入权力更加分散的北非共同体的第一步。在民主框架内整体解决撒哈拉人民的问题，同时确保充分尊重他们的人权也很必要。

42. 虽然大量既得利益集团会反对所有这些提议，这些提议总的来说将满足所有相关方的关键要求。例如，摩洛哥应当欢迎这些提议，因为其领土完整将得

到维护；阿尔及利亚将感到宽慰，因为将不会在该区域建立可能在阿尔及利亚撒哈拉人中煽动分离主义的独立国家；突尼斯、利比亚和毛里求斯将高兴地看到，阿拉伯马格里布联盟的重大障碍被消除了；欧洲联盟将欢迎北非取得的更大稳定，这将消除撒哈拉以南非洲的一些移民压力，而联合国将解决了又一个国际冲突。

43. **Hamoudi 先生**以个人身份发言，他说尽管世界上没有任何国家承认摩洛哥对西撒哈拉的主权，尽管联合国大会和国际法院承认撒哈拉人民享有自决权，但是没有为促进撒哈拉人民的独立采取任何行动。数十万撒哈拉人民，包括自己的家庭，仍然在阿尔及利亚生活在悲惨状况中，而那些在摩洛哥占领地区的人们受到有辱人格的对人权的侵犯。如果说特别政治和非殖民化委员会有任何存在理由，那就是在撒哈拉人民这样的情况下确保自决权利。应允许他们在自由、公平和民主的公民投票中直接表达意愿。

44. **Lord Newall** (廷杜夫囚犯国际委员会)说廷杜夫难民营是集中营，囚犯被阿尔及利亚作为讨价还价的筹码关押，条件十分恶劣。联合国应采取更多行动，收集有关在这些难民营中死亡的人和被送到离家数千英里以外的地方受“教育”的儿童的资料。只有在囚禁营放人后，摩洛哥和阿尔及利亚才能开始有意义的谈判。

下午 6 时散会。